

Система готовності до сімейних взаємодій у
Пенсильванії від народження до вступу до
коледжу, кар'єри та участі в громаді:

Додатковий посібник для сімей



Цю сторінку навмисно залишено порожньою.

Зміст

Вступ	4
Загальні відомості про Систему готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії	4
Розширення прав і можливостей сімей за допомогою цього документа	5
Що таке сімейна взаємодія?	5
Ключові компоненти ефективної взаємодії сім'ї	7
Чому взаємодія сім'ї має значення?	8
Основоположні практики: Умови, які готують основу для успіху	8
Навчальні спільноти покладаються на знання та лідерство сімей	8
Педагоги вибудовують з сім'ями інклюзивні партнерські відносини, що враховують культурні та лінгвістичні особливості	9
Педагоги створюють безпечне та інклюзивне середовище.	11
Педагоги продовжують навчатися і рости як професіонали.	12
Стандарти та допоміжні практики	14
Стандарт 1. Сім'ї пов'язані з громадськими ресурсами	15
Стандарт 2. Сім'ї та Навчальні спільноти будують взаємні, шанобливі партнерські відносини	16
Стандарт 3. Навчальні спільноти та сім'ї разом підтримують навчання та розвиток дітей	17
Стандарт 4. Сім'ї, які спілкуються з іншими сім'ями	19
Стандарт 5. Сім'ї захищають своїх дітей та підтримують інші сім'ї	21
Стандарт 6. Сім'ї підтримують зміни	22
На закінчення	24
Список літератури	25

Вступ

Департамент освіти штату Пенсильванія хотів би подякувати Середньоатлантичному Акціонерному Консорціуму за підтримку в розробці цього документа.

Основний автор, Хізер Томлінсон, доктор філософії, старший спеціаліст із питань раннього дитинства та залучення сім'ї, Середньоатлантичний Акціонерний Консорціум

Сім'ї знаходяться в центрі зростання дітей, надаючи глибокий вплив на все - від фізичного здоров'я до успіхів у школі, соціальних навичок і емоційного благополуччя. Коли сім'ї та школи працюють спільно, щоб підтримати розвиток дітей, може бути реалізований потенціал дітей у школі та в житті.

Департамент освіти Пенсильванії (PDE) вважає, що участь сім'ї в освіті сприяє успіху в навчанні та покращує здоров'я, емоційне благополуччя та соціальні навички дітей. Насправді це зміцнює всю спільноту. Лідери визнають, що минулі практики не завжди працюють найкраще. Світ змінюється; школи та сім'ї можуть використовувати як випробувані та надійні способи, так і нові способи співпраці для підтримки дітей.

Лідери Пенсильванії мають два основних припущення, які створюють основу для підтримки дітей та сімей:

1. Усі сім'ї дуже піклуються про своїх дітей і прагнуть підтримувати їх навчання та розвиток.
2. Існують фактори, які роблять кожну сім'ю унікальною, і ці фактори необхідно враховувати, щоб дійсно дозволити сім'ям відчувати, що їх приймають, поважають і цінують в кожному навчальному співтоваристві.

Ці фактори можуть включати расу, етнічну приналежність, дохід, рівень освіти, те, як гендерні ролі впливають на сімейне життя, релігію, якими мовами розмовляють удома та чи є в сім'ї людина з інвалідністю. Ці фактори впливають на те, як члени сім'ї беруть участь у навчанні дітей.

Щоб описати різноманітність програм, шкіл, вчителів, адміністраторів та допоміжного персоналу, на які сім'ї покладаються для побудови партнерських відносин протягом усього розвитку своєї дитини, ми використовуємо термін "**Навчальні спільноти**".

PDE вважає, що важливо не ігнорувати ці фактори, а натомість звернути на них увагу.

Загальні відомості про Систему готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії

Цей документ є доповненням до *Системи готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді*. Первісна система була створена для директорів шкіл, вчителів та інших вихователів. Цей супровідний документ написано для вас — члена сім'ї. Ці два документи разом були розроблені PDE, щоб пояснити педагогам і сім'ям стандарти створення міцних, рівноправних партнерств для залучення сім'ї до розвитку та освіти дітей.

Процес розпочався в червні 2017 року, коли PDE та партнерські організації створили Коаліцію взаємодії сім'ї. Коаліція налічує понад 100 осіб з усієї Співдружності, включаючи членів сімей, постачальників дошкільної освіти, шкільного персоналу та членів громади. Результатом їхньої праці стала *Система готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії*, яка надає вказівки для Навчальних спільнот щодо розвитку партнерства для підтримки дітей від народження до тих пір, поки вони не будуть готові до коледжу, кар'єри та участі у громаді. Термін *Навчальні спільноти* використовується для опису різноманітних програм, шкіл, учителів, адміністраторів і допоміжного персоналу, з якими сім'ї будують партнерські стосунки протягом усього розвитку дитини.

Розширення прав і можливостей сімей за допомогою цього документа

Це доповнення до системи взаємодії з сім'єю написано для вас - батька(мати), бабусі(дідуся), прадіда(прабабу), прийомного батька(мати), тітки, дядька або іншого зацікавленого дорослого, який любить і піклується про молоду людину. Знаючи, що сім'я стосується не лише біологічних, а й емоційних стосунків, Пенсильванія має всеохоплююче визначення терміну *сім'я*:

Сім'я – це ті люди, які протягом тривалого часу мають тісні, турботливі зв'язки один з одним і які піклуються про дитину фізично та емоційно.

Що таке сімейна взаємодія?

Взаємодія сім'ї відноситься до партнерства Навчальної спільноти та сім'ї, в якому педагоги, включаючи фахівців дошкільної освіти, вчителів та інших фахівців у галузі освіти, та члени сім'ї мають спільну мету позитивного навчання та розвитку дитини, яка перебуває під їх спільною опікою, незалежно від того, чи є дитина немовлям, учнем початкової школи чи підлітком яка готується до коледжу, кар'єри чи участі в суспільстві. Ефективні партнерства є навмисними, ефективними та значущими. Навчальні спільноти цінують і підтримують вас у ролі першого вчителя вашої дитини. Важливо, щоб навчальні громади визнавали та поклалися на лідерство сімей та партнерів у громаді для формування освітнього середовища на рівні програми, класу та школи, а також на більш широкому державному та національному рівнях. Ці партнерські відносини ефективні, коли Навчальні спільноти поважають сильні сторони кожної сім'ї, позитивно реагують на культурне та мовне походження кожної сім'ї та заохочують позитивне двостороннє спілкування.

«Сім'я – сильне слово. Для мене це означає, що поруч з тобою є хтось, на кого ти можеш покластися і поговорити з ним, щоб вирішити свої проблеми. Сім'я складається з людей, які підтримують і люблять вас беззастережно. Сім'я не завжди визначається родоводом, але визначається тим, як ми любимо і піклуємося про всіх членів сім'ї».

Ітан, 14 років

Система готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді, сторінка 17

<https://bit.ly/PFEngagement> ⁽¹⁾

Навчальні спільноти та взаємодія сім'ї

Партнерство між школами, програмами раннього навчання, сім'ями та партнерів спільноти

Ефективна взаємодія сім'ї є навмисною, значущою і результативною.

Навчальні спільноти цінують та підтримують сім'ї у своїй ролі першого вчителя дитини та використовують досвід, знання та керівництво сімей та партнерів громади для формування освітнього середовища на рівні програми, класу, школи, штату та на національному рівні.

Ці партнерські відносини засновані на сильних сторонах, враховують культурні та лінгвістичні особливості, інклюзивні, і спираються на двосторонню комунікацію. Вони спрямовані на досягнення спільної мети - позитивних результатів навчання і розвитку дітей.



Використання досвіду, знань та лідерство

Навчальні спільноти

Сім'я

Партнери спільноти

Ключові компоненти

Двосторонній зв'язок

Довіра

Голоси сімей

Повага, заснування на сильних сторонах

Рівноправні партнерські відносини

Інклюзивність, що враховує культурні та лінгвістичні особливості



pennsylvania
DEPARTMENT OF EDUCATION

Ключові компоненти ефективної взаємодії сім'ї

Коли члени Коаліції із взаємодії сім'ї сформулювали своє визначення взаємодії сім'ї, вони зрозуміли, що деякі аспекти партнерських відносин потребують постійної уваги та підтримки, щоб бути ефективними. Ефективні практики взаємодії сім'ї характеризуються шістьма складовими. Ефективна взаємодія сім'ї до зростання та навчання дітей/молоді - це:

1. **Основа на сильних сторонах.** Щоб впроваджувати методи, засновані на сильних сторонах, Навчальні спільноти повинні визнавати, поважати та покладатися на те, що ви та кожна сім'я вносите у добробут дітей та їхній досвід навчання, включаючи культуру, рідні мови та особистий досвід.
2. **Ураховує культурні і лінгвістичні особливості.** Щоб висловити вдячність за ці найважливіші складові ідентичності сім'ї та дитини, Навчальні спільноти повинні забезпечити навчання та оцінку, що враховують культуру та мови вашої дитини та сім'ї.
3. **Двонаправлена, побудована на двосторонньому зв'язку.** Навчальні спільноти не тільки регулярно обмінюються інформацією, а й запитують у вас інформацію про вашу дитину, створюючи середовище і взаємини, в яких ви зможете відчувати себе комфортно і будете мати можливість звертатися до вчителів з питаннями, оновленнями і проблемами.
4. **Зосередженість на довірі.** Відносини процвітають коли існує довіра між вашою родиною та партнерами з Навчальної спільноти. Навчальні спільноти працюють над встановленням з вами стосунків, які свідчать про надійність і передають довіру з вашою родиною.
5. **Зосередженість на сім'ї.** Коли педагоги шукають, слухають та враховують думки вашої родини та інших людей у своїх класах та програмах, діти відчують безперервність та передбачуваність, які дозволяють їм зростати у впевненості та успіху.
6. **Справедливість.** Педагоги створюють динаміку, при якій всі сім'ї сприймаються як такі, що мають рівну з педагогами цінність і владу з точки зору розвитку і навчання дітей. Ресурси надаються відповідно до того, що вам потрібно для підтримки процвітання вашої дитини.



Відповідальність за створення середовища, що сприяє взаємодії сім'ї, починається з Навчальних спільнот. Коли ясно дається зрозуміти, що ви є першим учителем вашої дитини на все життя, можуть виникнути справжні партнерські відносини.

Чому взаємодія сім'ї має значення?

Багато досліджень показали, що діти, які відчують ефективні методи залучення до сімейного життя, незалежно від рівня їх доходу або сімейного походження, частіше, ніж інші діти, досягають позитивних результатів. Наприклад, ці діти частіше:

- Регулярно відвідували школу;
- Добре адаптувалися до школи, демонстрували хороші соціальні навички та гарну поведінку;
- Отримували високі оцінки та досягали високих балів на тестах;
- Проходили свої класи, отримували залікові кредити та реєструвалися на заняття високого рівня;
- Переходили до наступного класу; і
- Закінчили середню школу та вступили до вищої школи (наприклад, професійно-технічної школи, програм атестації або коледжу).⁽³⁾

Основоположні практики: Умови, які готують основу для успіху

Щоб повною мірою залучити сім'ї та членів громади до процесу навчання дітей, навчальні громади навмисно розвивають ставлення, знання та дії, які ведуть до позитивного сімейного партнерства. Основоположні практики - це умови, яких необхідно дотримуватися при розробці ефективної стратегії залучення сім'ї до освітньої спільноти.

Навчальні спільноти покладаються на знання та лідерство сімей

Навчальні спільноти виконують наступне:

Прислухуються до сімей

Навчальні спільноти, які сприяють взаємодії сім'ї, запитують ваші ідеї та працюють разом з вами та іншими сім'ями для просування ваших ідей. Навчальні спільноти потребують досвід сімей, щоб впроваджувати заходи щодо залучення сім'ї в практику. Вони включають сім'ї, коли планують, приймають рішення, проводять заходи та оцінюють прогрес. Коротше кажучи, навчальні спільноти

Що таке фонди знань?

Фонди знань формуються на основі особистого та життєвого досвіду, навичок управління повсякденним соціальним середовищем та культурних поглядів, сформованих історичним, соціальним та політичним досвідом. Ці фонди знань являють собою інформацію, яка, можливо, не викладалася в школі, але є надзвичайно цінною і актуальною для навчання і процвітання в школі і суспільстві.

Наприклад, учень, який продає овочі на фермерському ринку, має знання фінансів і математики, які вчитель може використати для розширення знань про економіку. Або дитина, яка вміє виконувати складний танець із країни походження своєї родини, вже має знання про музику та рухи, які можуть допомогти дитині — і класу — отримати користь від її знань та навичок.

розробляють цілі разом з сім'ями і поділяють відповідальність за розвиток і навчання дитини.

Цінують різноманітність у Навчальній спільноті

Навчальні спільноти цінують усі сім'ї та при плануванні прислухаються до думок сімей з різним культурним, мовним, расовим та економічним походженням. Вони цінують *фонди знань*—ті галузі знань, сімейні цінності, і культурні знання, якими користуються сім'ї знання та навички сімей для покращення Навчальних спільнот.

Наділяють сім'ї здатністю керувати і захищати

Ви приймаєте рішення та захищаєте своїх дітей кожен день; Навчальні спільноти це знають. Навчальні спільноти дають вам можливість відстоювати або вимагати політики, яка найкраще підтримує дітей, навчальні спільноти та суспільство в цілому.

Розвивають партнерські відносини з спільнотою

Окрім звернення за допомогою до сімей, Навчальні громади звертаються до членів громади та таких організацій, як бібліотеки та релігійні організації. Вони налагоджують партнерські відносини з підприємствами, беруть участь у програмах до і після школи, літніх таборів та інших програмах. Вони звертаються до сусідських організацій, щоб перейняти їх досвід і розвинути свої сильні сторони для поглиблення зв'язків і поліпшення досвіду сімей.

Надають ресурси для сімей, щоб вони могли брати участь

Ефективні адміністратори стежать за тим, щоб бюджет мав кошти для заохочення сімей та членів громади брати участь у заходах та в керівних радах. Адміністратори виділяють гроші на оплату харчування, транспорту та догляду за дітьми, щоб забезпечити можливість участі і при необхідності виплачувати стипендії.

Культура включає аспекти сім'ї і життя спільноті, які формують ідентичність та поведінку, такі як спосіб мислення людей, способи спілкування, якою мовою (мовами) говорять вдома, вірування, цінності, звичаї та традиції та сімейні ролі. Культура впливає на стосунки та очікування, а також на соціальні та політичні групи, в яких беруть участь люди. На культуру впливають раса, етнічна приналежність та релігія.

Педагоги вибудовують з сім'ями інклюзивні партнерські відносини, що враховують культурні та лінгвістичні особливості.

Навчальні спільноти, які прагнуть ефективної взаємодії з сім'єю, зосереджуються на культурному та мовному походженні дітей та сімейному житті як сильних сторонах. Культурне життя сімей динамічне та змінюється, але воно також передається з покоління в покоління.⁽²⁾ Мова так само важлива, як і культура. Це впливає на те, як люди мислять і спілкуються, і може бути важливою частиною гордості, яку людина відчуває за свою ідентичність. Мова також має важливі практичні

та освітні аспекти. Ефективні Навчальні спільноти демонструють, що вони цінують представництво різних культур та мов.

Заохочують гордість дітей і сімей

Навчальні спільноти сприяють розвитку позитивної ідентичності дитини, включаючи гордість за расу, етнічну приналежність, рідну мову та культуру; заохочуючи сім'ю також заохочувати позитивність. Педагоги демонструють позитивні образи різних сімей, включаючи сім'ї з молодими батьками, бабусями і дідусями, сім'ї ЛГБТК+, батьків і дружні до молоді послання в Навчальних спільнотах. Вони створюють простір для виховання відносин і цінностей, що враховують культурні особливості. Вони використовують у класі мову, яка є інклюзивною та сприяє різноманітності, уникаючи формулювань, які стереотипізують людей на основі раси, культури, мови чи гендерних ролей.

Знають про мову, яку дитина використовує вдома

Хоча всі члени Навчальної спільноти можуть не говорити рідною мовою кожної дитини в Навчальній спільноті, вони з'ясовують, яка мова віддає перевагу використанню у сім'ї.

Вони знають про рівень грамотності дорослих і про те, як дорослі зазвичай хочуть спілкуватися — за допомогою текстових повідомлень, телефонних дзвінків, особисто або електронною поштою — щоб хороше спілкування могло відбуватися на регулярній основі.

Звертаються за письмовим або усним перекладом або за тим і іншим відразу

Оскільки Навчальні спільноти Пенсильванії стають все більш різноманітними, існує потреба в письмовому та усному перекладі, щоб вони могли обмінюватися інформацією, ресурсами та підтримкою зрозумілою мовою. Їм потрібна допомога дорослих перекладачів (уникайте використання братів і сестер як перекладачів, якщо це можливо), культурних посередників (людей, які можуть пояснити значення різних форм поведінки та підходів, що відрізняються залежно від культурного походження), а також членів громади для підтримки хорошого спілкування.

Активно залучають батьків

Ефективні Навчальні спільноти визнають виняткову важливість батьків у сім'ї та на шляху до освіти. Вони співпрацюють з програмами, в яких беруть участь батьки, і шукають заходів для розвитку батьків як лідерів.

Дізнаються більше про ресурси

За допомогою та інформацією від сімей та громадських партнерів Навчальні спільноти шукають інформацію про конкретні культурні цінності та практики. Вони розробляють

Що таке справедливість?

Справедливість означає надання кожній дитині можливостей отримати доступ до належного догляду та освітніх ресурсів, необхідних для процвітання, незалежно від раси, національного походження, етнічної приналежності, гендерної ідентичності, сексуальної орієнтації, мови чи здібностей, складу сім'ї, рівня освіти чи доходу та географічного розташування. Справедливість схожа на "рівність", але зосереджується на наданні відповідно до потреб, а не на однакових обсягах або видах підтримки.

«карти культурних цінностей» або переліки ресурсів-культурних установ, людей, мереж та організацій - щоб дізнатися про культурні ресурси в громаді.

Працюють над самосвідомістю

Навчальні спільноти підтримують процеси та заходи, які допомагають працівникам та сім'ям зрозуміти *власні* вірування, цінності, досвід і упередження. Вони хочуть підвищити



свою самосвідомість, щоб цінувати кожну дитину і сім'ю, а також поліпшити свою роботу і взаємини. Вони використовують навчання, яке враховує культурні та лінгвістичні особливості, щоб максимально використати можливості навчання дітей.

Працюють над досягненням справедливості

Надання можливостей у Навчальних спільнотах для просування розмов про расу, культуру, мову та рівність може зменшити

упередження. Навчальні спільноти використовують показники і аналізують прогрес в академічній успішності, кількість випускників і доступ до послуг, щоб переконатися, що у дітей з усіх сімей є шанси на успіх. Вони розробляють спільні цілі, спрямовані на забезпечення культурної чуйності, рівності та боротьби з упередженістю в навчальному співтоваристві.

Педагоги створюють безпечне та інклюзивне середовище.

Інклюзивне навчальне середовище - це таке, яке обслуговує всіх дітей, не залишаючи нікого осторонь. Всім учням, включаючи тих, хто вивчає англійську мову та учнів з обмеженими можливостями, надаються відповідні послуги та можливості для навчання. Навчальні спільноти, які створюють ефективні партнерські відносини з сім'ями, роблять наступні кроки для створення інклюзивного та безпечного як фізично, так і емоційно середовища. (Слово *інклюзивний* може означати гостинність до сімей з різним походженням; воно також використовується для опису середовища, доступного та рівноправного для людей з обмеженими можливостями.)

Створення соціально та емоційно інклюзивного та безпечного середовища

Навчальні спільноти створюють інклюзивне середовище та забезпечують повноцінну участь дітей та сімей. Вони гарантують, що програми є значущими, привабливими та враховують інтереси всіх, включаючи дітей та членів сімей з обмеженими можливостями, які вивчають англійську мову та інших осіб, які потребують житла. Крім того, педагоги створюють середовище, що сприяє встановленню зв'язків між дітьми і дорослими, іншими дітьми і всередині сімей. Вони надають пріоритет емоційній безпеці та забезпеченню того, щоб діти відчували себе в безпеці, незалежно від того, пов'язані вони з фізичною безпекою, цькуванням чи соціальними мережами, і вони підтримують сім'ї, щоб ви також могли обговорювати ці проблеми зі своїми дітьми.

Сприяння інклюзивності як цінності

Навчальні спільноти розповідають про багато переваг інклюзивності. Наприклад, вони сприяють спілкуванню між дітьми, сім'ями, громадськими партнерами та персоналом з метою покращення практики, пов'язаної з інклюзивним навчальним середовищем.



Забезпечення фізично доступного та безпечного середовища

Окрім захисту соціальних та емоційних потреб дітей, існують юридичні та практичні міркування. Адміністратори забезпечують фізичний доступ і розумні умови для того, щоб діти та сім'ї з обмеженими можливостями могли брати участь у заходах, як того вимагає Закон про американців з обмеженими можливостями (ADA). Вони розробляють та переглядають плани безпеки, щоб забезпечити врахування інтересів кожного члена Навчальної спільноти з інвалідністю, будь то дитина, вихователь чи член сім'ї, під час складання планів безпеки та евакуації.

Обмін протоколами для вирішення проблем

Роз'яснюються процедури забезпечення безпеки, що діють у Навчальній спільноті, а сім'ям надається інформація та підтримка для розуміння вимог до участі (наприклад, у відвідуванні класної кімнати або волонтерській діяльності). Визнаючи, що висловлювати занепокоєння може бути важко, вони пояснюють, як висловлювати занепокоєння щодо безпеки в Навчальній спільноті та оперативно та шанобливо реагувати на них.

Педагоги продовжують навчатися і рости як професіонали.

PDE визнає, що навчаються не лише діти, а дорослі, які оточують дітей, також повинні продовжувати вчитися та рости у своїх професійних ролях. З цією метою ефективні Навчальні спільноти роблять наступне.

Звертання до сімей як до експертів

Хоча професіонали є експертами завдяки своїй підготовці та досвіду, ви є експертом, коли справа стосується ваших дітей. Так само партнери спільноти можуть бути експертами, коли мова йде про культурне, духовне та соціальне життя громад. Навчальні спільноти прагнуть вчитися у членів сім'ї та громади. Вони розглядають членів сім'ї як лідерів і намагаються вчитися у них. Адміністратори чітко формулюють очікування-побудова хороших відносин з сім'ями важливо для навчання дітей.

Залучання у підвищення кваліфікації

Навчальні спільноти завжди прагнуть стати більш кваліфікованими у роботі з усіма різними типами сімей. Вони у вашій родині та інших сімей, повідомляють вам про

успіхи ваших дітей, допомагають розвивати соціальні зв'язки і кругозір і залучають батьків в різні заходи.

Знання етики та використання найкращих практик

Навчальні спільноти витрачають час на вивчення етики - що правильно, коли мова йде про збереження конфіденційності інформації або обмін інформацією, що стосується сімей. Вони розуміють програми, шкільні, районні чи загальнодержавні системи та послуги, що впливають на їхніх учнів та сім'ї. Адміністратори дають співробітникам час подумати і спланувати заходи щодо залучення сім'ї. Вони переглядають політику та процедури разом із сім'ями та громадськими партнерами, щоб визначити зміни, які можуть виявитися необхідними.

Догляд за собою

Турбота про дітей, викладання та надання прямих послуг приносять величезну користь. Зі зростанням знань, навичок та відповідальності працівників Навчальної спільноти важливо, щоб дорослі, які оточують дитину, практикували догляд за собою. Адміністратори стежать за тим, щоб усі співробітники отримували підтримку, необхідну їм для підтримки власного благополуччя та психічного здоров'я. Вони підтримують баланс між роботою та особистим життям і приділяють увагу керівним принципам, тому робота та практика є чесними та справедливими. Коли співробітникам Навчальної спільноти надається підтримка в тому, що вони можуть подбати про себе самі, вони краще можуть навчати і підтримувати дітей і сім'ї.



Стандарти та допоміжні практики

Стандарти надають викладачам та членам сімей інформацію про цілі Навчальних спільнот. Стандарти, представлені в цьому розділі, служать орієнтирами для Навчальних спільнот Пенсильванії для створення міцних партнерських відносин, які підтримують дітей з моменту їх народження до тих пір, поки вони не будуть готові вступити до коледжу, зробити кар'єру та/або влитися в суспільство.

Стандарт 1

Підключення сім'ї до громадських ресурсів, які підтримують їхні цілі, інтереси та потреби.

Стандарт 2

Побудування партнерських відносин з сім'ями, заснованих на сильних сторонах, автентичних, взаємовигідних і поважних.

Стандарт 3

Співпраця з сім'ями у виявленні інформації, ресурсів та стратегій для надання їм підтримки у ролі вчителів, моделей, натхненників, спостерігачів, лідерів та захисників, оскільки вони підтримують навчання та розвиток їхньої дитини.

Стандарт 4

Надання сім'ям цілеспрямовані можливості для спілкування та взаємодії один з одним.

Стандарт 5

Підтримка сім'ї, коли вони розвивають свої лідерські навички та навички захисту.

Стандарт 6

Будування партнерських відносин з сім'ями в перехідний період.

Стандарт 1. Сім'ї пов'язані з громадськими ресурсами

Навчальні спільноти поєднують сім'ї з громадськими ресурсами, які підтримують інтереси, цілі та потреби сімей.

Ось кілька способів, за допомогою яких сім'ї підтримують партнерські стосунки зі своїми Навчальними спільнотами для досягнення цього стандарту.

Усвідомте знання та сильні сторони вашої родини

Сім'ї роблять багато, щоб підтримувати сімейний добробут і справлятися з проблемами з викликами:

- Дайте дитині глибоке відчуття сімейної ідентичності, поділившись історіями, фотографіями та інформацією про вашу розширену сім'ю.;
- Демонструйте унікальні навички, включаючи обмін історіями про вашу роботу, мистецькі здібності, лідерство у ваших громадах або волонтерство у вашому культовому місці або в околицях; і
- Навчіть своїх дітей цінностям вашої родини, таким як важливість наполегливої праці, вирішення проблем, чесності, відкритості поглядів, почуття гумору чи співчуття до інших.

Ви є експертами в тому, як розповісти про цінності, навички та знання своїх сімей, особливо про знання ваших дітей. Ваш досвід допомагає педагогам краще зрозуміти всі достоїнства дитини і його сімейне життя.

Дізнайтеся про доступні сервіси та користуйтеся ними

Ви хочете дізнатися про доступні вам ресурси та сервіси та використовувати їх за допомогою:

- Звернення до вашої навчальної спільноти за інформацією, рекомендаціями та ресурсами; і
- Звернення до своєї громади, включаючи бібліотеку, громадський центр, клініку, служби розсилки по сусідству та інші місця, щоб запитати чи прочитати про сервіси, які можуть бути корисними для вашої родини.

Залишайтеся на зв'язку з професіоналами

Члени сім'ї розвивають і підтримують відносини з професійними партнерами таким чином, як їм зручно. Ось кілька дій, які ви можете взяти, щоб підтримати своїх дітей:

Що таке підхід, заснований на сильних сторонах?

Підхід, заснований на сильних сторонах, зосереджується на активах, якими володіють сім'ї, включаючи мову та культуру. При підході, заснованому на сильних сторонах, ці активи відзначаються. Він також визнає винахідливість, яку сім'ї, які живуть у складних умовах, використовують для боротьби з ними та досягнення успіху. При підході, заснованому на сильних сторонах, члени сім'ї, які опинилися у важкій ситуації, отримують визнання за витримку, винахідливість і життєстійкість, необхідні для того, щоб справлятися з труднощами, робити кроки для просування вперед і піклуватися про себе і своїх близьких.

- Співпрацюйте з працівниками Навчальної спільноти, щоб визначити, які місцеві послуги та ресурси найкраще відповідають інтересам, культурі, мовам, цінностям, потребам та цілям вашої родини;
- Спілкування з професіоналами - будь то для того, щоб отримати рекомендації щодо проблеми або проявити ініціативу у вивченні того, як запобігти виникненню проблем;
- Підтримуйте зв'язок з професіоналами щодо змін потреб вашої дитини чи сім'ї та спільного вирішення проблем; і
- Навіть коли проблеми є делікатними або страшними, наприклад, у ситуаціях домашнього насильства, проблем із спільним вихованням або проблем зі здоров'ям, звернення за допомогою, усвідомлення фізичної безпеки та психологічного благополуччя вдома та в Навчальній спільноті необхідні для того, щоб діти могли відчувати себе в безпеці та бути успішними в школі.

Стандарт 2. Сім'ї та Навчальні спільноти будують взаємні, шанобливі партнерські відносини

Навчальні спільноти будують партнерські відносини з сім'ями, засновані на сильних сторонах, автентичні, взаємовигідні і поважні.

Навчальні спільноти відповідають за контакт із сім'ями, щоб дізнатися більше про ваші сильні сторони, проблеми, цілі та культуру. Що можуть зробити сім'ї, щоб оживити ці динамічні партнерські стосунки? Нижче наведено кілька ідей щодо побудови міцних, позитивних стосунків із вашою Навчальною спільнотою.

Знайте, що ви – найважливіший вчитель вашої дитини

Навчальні громади роками вивчали дослідження та найкращі практики у своїй галузі, але ніхто не знає вашу дитину так добре, як ви. Ви експерт, коли справа стосується вашої дитини. Способи продемонструвати це включають:

- Вчіться бачити себе в центрі благополуччя і успіху вашої дитини;
- Стверджуючи, що ви перший і вічний вчитель вашої дитини, і у вас є багато сильних сторін і областей знань, якими ви можете поділитися зі своєю дитиною; і
- Знайте, що успіх вашої дитини в школі залежить в такій же мірі від вашої участі в освітньому шляху вашої дитини, як і від знань і умінь викладачів в класі.

Дізнайтеся більше про культурні відмінності та способи прояву поваги

Повага до культури, походження та цінностей - це двостороння вулиця в будь-якому партнерстві. Деякі способи, за допомогою яких ви можете проявляти культурну чуйність та повагу до членів вашої навчальної спільноти, можуть бути:

- Вивчення інших культур і демонстрація поваги та вдячності до відмінностей у рідній мові, цінностях, інтересах, досвіді та баченні дітей;

- Розуміння того, як різні культури впливають на стилі догляду за дітьми, розвиток дитини, сімейне життя та стосунки, включаючи запитання та навчання у інших сімей та вихователів;
- Коли виникають непорозуміння, працюйте над відновленням відносин і створенням позитивних і турботливих спільнот учнів для всіх залучених дітей, сімей і фахівців; і
- Приймайте та беріть участь у заходах з сім'ями з різних верств суспільства.

Спілкуйтеся з іншими дорослими в сім'ї

Буває важко справлятися зі складними відносинами в сім'ях. З точки зору дитини, турбота кількох дорослих членів сім'ї зміцнює його почуття підтримки, безпеки і можливостей. Щоб підтримати добробут та розвиток дітей, ви можете вжити таких заходів, як:

- Визнайте, що діти отримують емоційну, фінансову, фізичну та академічну вигоду, коли в їхньому житті беруть активну участь різні дорослі члени сім'ї;
- Навмисне створіть мережі турботливих дорослих, яких дитина вважає сім'єю, незалежно від статі, біологічних стосунків чи опіки; і
- Спілкуйтеся з іншими дорослими в сім'ї, які тісно і позитивно беруть участь у житті вашої дитини, і залучайте їх до цього.

Що таке освіта, яка враховує культурні особливості?

Культура лежить в основі того, як і чого навчаються діти. Це впливає на те, як співробітники Навчальної спільноти, сім'ї та діти спілкуються та отримують інформацію, а також на те, як ми думаємо та вчимося. Навчальні спільноти, які враховують культурні особливості, мають позитивне уявлення про вас та всі сім'ї, покладають великі надії на всіх учнів, враховують культурний контекст та мови, якими розмовляють у громаді, у процесі навчання, орієнтовані на учнів, використовують навчальні програми, що відповідають культурним особливостям, і бачать себе фасилітаторами - не завжди експертами — у процесі навчання дітей.

Стандарт 3. Навчальні спільноти та сім'ї разом підтримують навчання та розвиток дітей

Навчальні спільноти співпрацюють з сім'ями, щоб визначити інформацію, ресурси та стратегії, які допоможуть вам у вашій ролі вчителів, моделей, натхненників, спостерігачів та захисників, оскільки ви підтримуєте навчання та розвиток вашої дитини.

Навчальні спільноти, діляться з сім'ями ресурсами та стратегіями, такими як інформація про етапи розвитку, стандарти навчання та методи викладання. Вони розпитують про досвід і розпорядок дня ваших сімей, створюють можливості для розширення ваших знань і навичок, а також обговорюють

з вами успіхи дітей і результати оцінки. Ось кілька способів стати партнером Навчальної спільноти вашої дитини, щоб підтримати її навчання та розвиток.

Пишайтеся всім, що ви робите для підтримки навчання вашої дитини

Члени сім'ї роблять багато для підтримки розвитку та успіху дітей, зокрема:

- Є натхненниками, спостерігачами, зразком для наслідування і захисником вашої дитини. Роль натхненника є одним із найважливіших аспектів успіху дітей у школі та за її межами;
- Працюють з іншими членами сім'ї, щоб приймати мудрі рішення та співпрацювати; і
- Висловлюють гордість за унікальні здібності своєї дитини та ваші сильні сторони як сім'ї.

Цінують всі аспекти розвитку вашої дитини

Розвиток дитини має багато вимірів і постійно змінюється. Сім'ї цінують усі досягнення своєї дитини двома способами:

- Задовольняють бажання своєї дитини грати та веселитися є важливою частиною процесу її навчання, особливо в перші роки; і
- Приділяють стільки ж уваги соціальному та емоційному розвитку дитини та її життєвим навичкам, скільки і її академічному розвитку. Прикладами важливих навичок для дітей є співпраця, комунікація, позитивне управління конфліктами, здатність просити про те, що їм потрібно, і бути напористими, вміння вирішувати проблеми, приймати рішення, а також здатність справлятися зі стресом і розвивати життєстійкість. Ці навички мають вирішальне значення для успіху в школі та житті.

Розкажіть своїй дитині та іншим про освітню подорож

Спілкування вимагає зусиль, але плоди хорошого спілкування безцінні. Ділитися сильними сторонами та інтересами вашої дитини, досвідом вашої родини та тим, як відбувається навчання чи розвиток вдома, а також звертатися за допомогою у сферах, де деяка інформація може стати в нагоді, — це перший крок до налагодження партнерських відносин із навчальною спільнотою вашої дитини. Ось кілька способів, якими сім'ї можуть підтримувати ефективне спілкування:

- Просіть, щоб спілкування відбувалося зручними для вас способами, будь то по електронній пошті, особисто, за допомогою текстових повідомлень, платформ соціальних мереж або телефонного дзвінка.
- Просіть спілкуватися зрозумілою вам мовою, можливо, за допомогою перекладача;
- Співпрацюйте зі своєю Навчальною спільнотою, щоб встановити цілі для вашої дитини та розробити стратегії їх досягнення; і
- Залучайте свою дитину до спілкування — наприклад, запитуючи та розмовляючи з нею про її самопочуття, цілі та рішення.

Продовжуйте вчитися та запитувати інформацію

Як то кажуть, поганих питань не буває. Розуміння стандартів навчання - того, що діти повинні знати і вміти робити в певному віці – і етапів розвитку дитини, включаючи:

- Забезпечення здорового соціального та емоційного розвитку;
- Запитування інформації про результати оцінювання та інструкційні рішення.
- Звернення за порадою щодо того, коли ваша дитина повинна звернутися до іншого фахівця з питань, пов'язаних з розвитком фізичного та психічного здоров'я; і
- Привітання можливості дізнатися про розвиток немовлят, дітей або молоді, виховання дітей або практиках, що враховують культурні особливості.

Стандарт 4. Сім'ї, які спілкуються з іншими сім'ями

Навчальні спільноти надають сім'ям цілеспрямовані можливості для спілкування та взаємодії.

Сім'ї служать неймовірними ресурсами один для одного, будь то шляхом надання практичної допомоги чи заохочення, обміну інформацією та ресурсами або присутності під час кризи.

Скористайтесь можливістю познайомитися з іншими сім'ями

Спілкуйтеся з іншими сім'ями та спільнотою, в тому числі за допомогою:

- Створення мереж або участь у них з іншими сім'ями у вашій Навчальній спільноті, сусідськими групами, релігійними громадами, молодіжними групами, спортивними заходами, клубами, мережами підтримки сім'ї, волонтерськими групами або сервісними проектами;
- Прийняття участі у заходах, що проводяться для сімей;
- Заохочування та допомоги іншим сім'ям, а також якщо ви можете ділитися ресурсами та інформацією, що приносять користь сім'ям та дітям; і
- Створювання добровільного списку контактів сім'ї або онлайн-групи, які полегшують спілкування між сім'ями.

Повідомте про очікування, ролі та обов'язки

У дусі хорошого спілкування, згаданого раніше, корисно, коли ви задаєте питання і надаєте зворотний зв'язок про ролі і очікуваннях, шляхом:

- Запиту інформації про системи групового спілкування, групових нормах прояви поваги до сімей з різних верств суспільства, а також



- про обов'язки або очікування учасників різних заходів;
- Переконавання разом з керівниками груп, що багатомовні сім'ї можуть брати участь у заходах, групових розмовах і прийнятті рішень у громаді;
- Забезпечення того, щоб батьки з обмеженими можливостями могли брати участь у заходах;
- Запиту інформації про конфіденційність при проведенні групових бесід; і
- Прохання про проведення груп, бесід або заходів, в яких можуть брати участь працюючі батьки.

Діліться своїми знаннями, навичками та заохоченням з іншими сім'ями

Сім'ї мають багато талантів, навичок та сильних сторін, необхідних дітям, Навчальним спільнотам та сусідам. Ви можете збагатити свою спільноту якщо:

- Виступаєте в якості наставника, спортивного тренера, керівника клубу, релігійного лідера або волонтера заходів, щоб зробити можливими заходи для сімей;
- Використовуєте певні навички або ресурси на благо суспільства або сімей, будь то стрижки, столярні роботи, навички швачки або кравця, підтримка редагування, переклад, графічний дизайн, художні здібності, організаторські здібності, спортивне лідерство і так далі; і
- Заохочуєте інші сім'ї у важкі часи, виявляючи позитивну, доброзичливу присутність, залишаючись на зв'язку через візити, телефонні дзвінки чи соціальні мережі, а також організовуючи практичну допомогу, таку як транспорт, харчування чи інформація.



Стандарт 5. Сім'ї захищають своїх дітей та підтримують інші сім'ї

Навчальні спільноти підтримують сім'ї, коли вони розвивають навички лідерства та захисту.

Навчальні спільноти цінують і заохочують вас брати на себе провідну роль у плануванні цілей, пошуку рішень та прийнятті рішень щодо освіти вашої дитини. Ви можете спробувати деякі з цих видів діяльності, щоб розвинути свої лідерські якості.

Станьте захисником своєї дитини

Діти, залежно від їх віку, залежать від своїх сімей, які піклуються про них і заступаються за них. Ви можете бути захисником своїх дітей, якщо:

- Будете ділитися занепокоєнням щодо вашої дитини зі своєю Навчальною спільнотою та/або іншими фахівцями та спільно працюєте над пошуком рішення.
- Ви будете знати як отримати інформацію або навіть до кого звернутися за допомогою, це вимагає часу та практики. Коли ви дізнаєтесь інформацію від корисних людей, обмін цією інформацією з іншими може допомогти прокласти їм шлях. Коли сім'ї встановлюють зв'язки з ресурсами, це забезпечує хороше рольове моделювання пошуку та прийняття підтримки. Заохочуйте свою дитину/молодь стати самозахисником і лідером.

Коли діти переходять до середньої та старшої школи, вони все частіше можуть відстоювати себе — за постійної участі турботливих дорослих у міру необхідності. Ви можете заохочувати навички самозахисту вашої дитини кількома способами:

- Підтримуйте свою дитину в тому, щоб вона запитувала про те, що їй потрібно для того, щоб бути безпечною, здоровою і здатною вчитися.
- Виховайте почуття лідерства, підтримуйте у здійсненні змін у навчальному співтоваристві таким чином, щоб це приносило користь їм самим і іншим учням.
- Заохочуйте свою дитину брати участь у групах, розвивайте навички та розширюйте можливості інших людей вносити зміни в життя сім'ї, району та громади.

Беріть участь у позитивних змінах

Навчальні спільноти створюють можливості для залучення сім'ї. Коли сім'ї користуються цими можливостями або створюють нові, це підтримує не тільки вашу дитину, але й може позитивно змінити суспільство. Ось кілька способів участі:

- Окрім того, щоб виступати від імені своєї дитини, виступайте і від імені інших дітей.
- Поділіться своїми ідеями щодо вдосконалення суспільних питань, таких як шкільна політика, фінансові рішення, стратегії навчання або заходи щодо залучення сім'ї.
- Беріть участь у голосуванні за своє місто, округ, штат чи країну також є важливим громадянським внеском.
- Поділіться своїми навичками, культурою, мовою та талантами. Це збагатить вашу спільноту і вселить гордість у вашу дитину. Це також дозволяє спільноті побачити різноманітність досвіду та навичок, присутніх у Навчальній спільноті.

Запросіть інших членів сім'ї приєднатися до вас

У міру зростання вашої участі у спільноті та лідерських навичок ви можете запросити інших приєднатися до вас. Ось кілька способів розширити коло сімей-учасників:

- Запросіть нових або виключених сімей приєднатися до розмов - це спосіб створити більш інклюзивне коло в громаді. Особливо важливо шукати та запрошувати сім'ї, які відрізняються від інших сімей національним походженням, рідною мовою, здібностями, расою чи етнічною приналежністю, рівнем доходу чи освіти та місцем проживання.
- Забезпечте, щоб батьки та їхні заступники, бабусі та дідусі, прийомні батьки та інші члени сім'ї та опікуни відчували себе бажаними на заходах та розмовах, створить позитивний клімат у навчальній спільноті.
- Обмінюйтеся інформацією та ресурсами різними способами може дозволити всім сім'ям бути в курсі подій та прийнятих рішень. Деякі сім'ї, можливо, не зможуть взяти участь особисто, але вони можуть бути вдячні іншим батькам за інформацію по телефону, в соціальних мережах або електронною поштою.

Стандарт 6. Сім'ї підтримують зміни

Навчальні спільноти вибудовують партнерські відносини з сім'ями в перехідний період.

Змінюватися важко. Перехід до нової програми, класу або школи - це час змін не тільки для дитини, але часто і для всієї родини. Навчальні спільноти розробляють процедури для надання вам підтримки в перехідний період, і ви можете допомогти своїй дитині пережити перехідні періоди.

Підготуйте себе і свою дитину

Підготовка є важливою частиною плавного переходу для вашої родини та вашої дитини. Знання того, що очікувати, означає менше сюрпризів, пропущених можливостей та непорозумінь. Ось кілька способів, як сім'ї готуються до перехідного періоду:

- Збирайте інформацію (включаючи реєстрацію, імунізацію та інші терміни реєстрації) за кілька місяців до майбутнього переходу дасть вам час, необхідний для психологічної та практичної підготовки до майбутніх змін;
- Будьте присутніми на зустрічах або ознайомтеся з інформацією про розклад, політику, цілі та філософію нової Навчальної спільноти, а також відвідувайте новий сайт для екскурсії та, якщо можливо, познайомтеся з новими працівниками;
- Ділячись інформацією з дітьми зменшить їхню тривогу та питання



- про те, чого очікувати в новій обстановці;
- Спілкування з іншими сім'ями - це корисний спосіб зібрати інформацію, отримати поради та почати розвивати стосунки з іншими людьми, які будуть проходити такий же перехідний період; і
- Беріть участь або організуйте можливості для вашої дитини познайомитися з іншими учнями до початку програм або занять.

Діліться інформацією зі своєю новою Навчальною спільнотою

Навчальні спільноти хочуть знати про вас і вашу дитину. Ви можете обмінюватися інформацією різними способами:

- Навчаючи співробітників про культуру вашої родини, рідну мову (мови), важливий досвід, розпорядок дня, проблеми, стресові фактори та надії на вашу дитину, ви не тільки підвищуєте розуміння та співчуття до своєї дитини в навчальній спільноті, але й допомагаєте їм створити безпечне та позитивне навчальне середовище та цілі для вашої дитини;
- Обмінюйтеся шкільною документацією, індивідуальним навчанням. Плани, результати оцінки та медичні потреби важливі; і
- Інформуйте вашу нову Навчальну спільноту про те, чи потрібен вам письмовий або усний переклад, а також про те, як вам подобається розповідати про свою дитину, це дозволяє співробітникам легко зв'язатися з вами.

Допоможіть педагогам дізнатися те, чого ви ще не знаєте

Якщо є аспекти переходу, які вас турбують, або здаються незрозумілими, Навчальні спільноти хочуть знати про ці проблеми, щоб вони могли надати необхідну інформацію. Сім'ї можуть підтримувати зв'язок різними способами:

- Звернення до нової Навчальної спільноти - найкраще місце для початку пошуку інформації та ресурсів;
- Звернення до Навчальної спільноти може дати вам шанс отримати додаткову інформацію або з'ясувати, з ким слід зв'язатися в першу чергу;
- Ефективним способом отримання інформації може бути реєстрація у партнерів громади, включаючи бібліотеки, кабінети педіатрів, громадські центри, ваш місцевий Ресурсний центр раннього навчання, мережі підтримки сім'ї, асоціації батьків та вчителів тощо; і

"Ми - батьки, працівники Навчальної спільноти та партнери — роками говорили про важливість створення загальнодержавного бачення участі сім'ї, яке встановлює та формує загальне керівництво, цілі та очікування. Нарешті реалізувати таке бачення - це феноменально і є безцінним для наших сімей, дітей, Навчальних спільнот і партнерів в Пенсильванії!"

Система готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді, стор. 73
<https://bit.ly/PFEngagement>

- Запит на інформацію — наприклад, правила відвідування занять або інформацію про фінансову допомогу на оплату коледжу - не тільки надасть вам необхідну інформацію, але й може допомогти Навчальним спільнотам надати відповідну інформацію іншим сім'ям.

На закінчення

Описані практики та стандарти показують, наскільки важливо для Навчальних спільнот та сімей працювати спільно для створення міцних та довготривалих партнерських відносин на благо дітей. Ці партнерські стосунки дозволяють дітям відчувати позитивні, підтримуючі стосунки, що ведуть до їх успіху в школі та в житті.

За лаштунками знаходяться важливі правила або нормативні акти, які спрямовують роботу Навчальних спільнот. Щоб отримати інформацію про політику програм раннього навчання та шкіл, ви можете прочитати *Систему готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді*.

Якщо ви хотіли б дізнатися більше або вивчити способи зробити позитивний внесок у свою сім'ю чи Навчальну спільноту, найкраще почати зі своєї Навчальної спільноти. Зазвичай вони мають велику інформацію про місцеві ресурси, нормативні акти та контактних осіб. В додаток, *Система готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді* містить додаткову інформацію та список ресурсів.

Будь ласка, знайте, що найкращим захисником вашої дитини є ви; саме ви та ваша сім'я дбаєте про своїх дітей, керуєте ними та забезпечуєте їх у всіх сферах їх розвитку протягом багатьох років. Дякую вам за все, що ви робите для взаємодії з педагогами, щоб підтримати дітей Пенсильванії.



Список літератури

- (1) Департамент освіти Пенсильванії, Управління розвитку дітей та раннього навчання Пенсильванії та Управління початкової та середньої освіти Пенсильванії. (2019). *Пенсільванська сім'я, що народжується через коледж, кар'єру, готовність до спільноти*. Отримано онлайн за адресою: www.education.pa.gov/Teachers%20-%20Administrators/Federal%20Programs/ParentFamily/Pages/default.aspx.
- (2) Хендерсон, Енн Т. (2002). *Нова хвиля доказів: Вплив зв'язків між школою, родиною та громадою на досягнення учнів*. Остін, Техас: Національний центр зв'язків сім'ї та громади зі школою. Отримано за адресою: www.sedl.org/connections/resources/evidence.
- (3) Центр культурологічної компетенції. (2020). *Серія модулів вдосконалення навчальних програм*. Вашингтон, округ Колумбія: Джорджтаунський університет. Отримано онлайн за адресою: <https://nccc.georgetown.edu/curricula/culturalcompetence.html>.

Це є доповненням Системи готовності до сімейних взаємодій у Пенсильванії від народження до вступу до коледжу, кар'єри та участі в громаді. Щоб отримати додаткову інформацію та дізнатися більше, перейдіть на сторінку <https://bit.ly/PFEngagement>



Пенсильванія дякує Хізер Томлінсон, Чаро Бастерро та
МАЕС за підтримку та внесок у цю роботу.

За додатковою інформацією звертайтеся
ra-edengagefamilies@pa.gov



Ця публікація стала можливою завдяки гранту на розвиток дошкільної освіти № 90TR0038
Міністерства охорони здоров'я та соціальних служб США, управління у справах дітей та
сімей. Відповідальність за зміст несуть виключно автори і не обов'язково відображають
офіційну точку зору даного Департаменту або Адміністрації.